

为了壮汉双语教育的发展



林锦凤老师:
享受人文的课堂,享受智慧的课堂,享受动感

作为一名扎根在农村21年的小学语文教师,我时常会问学生这么一个问题:你学习的目的是什么,你在为谁学习?同样的问题也摆在我的面前:你为什么工作,你在为谁工作?作为壮汉双语实验学校的一名教师,我可以自豪地回答,我是为传承民族文化而工作,为壮汉双语教育的发展而工作。

热爱壮文教学 当好壮文教师

我是2007年9月调到太平镇庆乐小学任教的,也是从那一年起我开始接触壮文,接触壮汉双语教学,至今已有10年时间了。在这10年里,自己在壮汉双语教学这块沃土上不断成长。

回顾当年初到庆乐小学时,覃志忠校长对我说:“你是教语文的,到庆乐小学就得教壮文哦,而且还要教好壮文。”听覃校长这么一说,我心头一震,我对壮文一窍不通呀,怎么教?

可是我想既然来到双语学校,就要担当起双语教学的任务。因此我就自学壮文,跟别的老师从壮文声、韵、调学起。2008年暑假,我有机会到广西壮文学校参加自治区教育厅举办的为期一个月的壮文基础知识培训,培训从声、韵、调教起,由于之前声、韵、调我已经基本过关了,所以每天的早读领读任务都有我的份,在培训结束时我还获得了“优秀学员”的荣誉称号。从那时起我就喜欢上双语教学,再加上后来不断参加各个等级的双语培训,双语教学水平也不断得到提高,并对双语教学有了一定的研究。在2010年全区壮汉双语教学论文评比中,我撰写的两篇论文均获得二等奖,并且发表在《双语教师一线谈》上,还有几篇论文也相继在《广西民族报》上发表。2012年我第一次参加壮文等级测试,考过了中级乙等,接着第二年我又考过了高级乙等。

领导身先士卒 带动全校发展

从2008年9月至今,我担任学校副校长职务,主管教学和学前教育工作。我想作为一个主管教学的领导,必须在教学这方面起到带头模范作用,要求老师做到的,自己要先做到,做好表率,这样才能有效地组织开展各种教学活动。比如:每个学期的壮文公开课、示范课,我都安排自己第一个上课,这样做对一些平时都不敢上壮文公开课的教师起到了示范和督促作用。

要想让学校的壮汉双语教学开展得有声有色,就得调动师生的积极性,使大多数师生都喜欢壮文。接着就是开展形式多样的活动,激发学生的学习兴趣。为培养学生良好的学习态度和习惯,我校的做法有:

一是每学年举办壮文标准壮语故事比赛、壮文朗读比赛、师生壮文基础知识听写比赛等活动。通过举办这些活动,让学生真正感受到壮族文化魅力,同时也激发了学生学习壮文的浓厚兴趣。由于有了这样的基础,我校师生每

年参加自治区、市、县举办的小学生讲标准壮语故事比赛、壮汉双语学校小学生才艺表演、小学生壮文作文比赛、壮汉双语教师教育教学论文比赛、壮汉双语教师课件制作等比赛均取得好成绩。

二是每学年都组织开展壮汉双语教学活动,促进我校教育教学工作的开展。如积极探索壮汉双语教学研究,重点开展了学前班快乐壮文教学、壮汉识字教学、壮汉阅读教学模式等课程的研究。把课堂教学研究作为校本研究的主要内容,每学期都开展3—5次多层面的课堂教学研究,组织教师参加了形式多样的课堂教学观摩活动。

三是抓好教学常规管理。我校注重制定壮汉双语教学工作方案,成立专门的领导小组,制定从备课、上课、作业、测试、检查督导等一系列措施,保证壮汉双语教学工作正常开展。

四是抓好教师队伍建设,对教师壮文基础知识培训规范化。每学年除了派教师参加自治区级培训外,校本培训也经常化,以自学、集中学习和一帮一等形式开展。每学期定期开展壮文教研课、公开课、示范课。鼓励教师善于积累教学经验,积极撰写了壮汉双语教育教育论文。

以壮文教学牵头 传承民族文化

壮文教学离不开壮民族文化这片沃土,民族文化传承教育,也应以壮文教学为龙头,它们相辅相成,相得益彰。

近几年来,我校围绕“传承民族文化,培育壮乡新人”的办学目标,致力于民族传统文化教育,通过开设“民族风情与文明校园”“传统节日与活力校园”“民族体育与健康校园”“壮族山歌与艺术校园”“民俗文化与健康教育”五大校本课程,把弘扬优秀传统文化作为切入点,充分发挥学习壮文的优势,围绕民族教育“六个一”工程,让民族文化进校园活动与德育

工作、壮汉双语教学实验有机地结合起来,开创学习壮文新局面。

第一,建设一处民族特色标志性建筑。从富有壮民族特色的校门,到教室班级文化建设,整个校园处处体现壮民族特色。

第二,人人至少会唱一首山歌。我校聘请原武鸣县文化馆黄天恒老馆长及本地民间艺人到校指导山歌创作与教学,做到人人会唱山歌。

第三,全校师生统一穿着壮民族特色的校服。在每周升旗仪式及重大节日活动,要求师生穿统一的民族服装。

第四,人人掌握一种壮民族传统体育项目。学校将跳竹竿、抛绣球、滚铁环、打陀螺、打迪尺等民族传统体育项目融入体育课堂,让学生在参与活动的过程中,亲身去感受民族文化的魅力。

第五,设立一个具有民族特色的陈列室和壮乡百草园。

第六,每年举办一次壮民族文化传承节。学校从2011年开始,每年三月前后举办壮族文化传承节。活动将民族文字、民间文艺和民族文化融合在一起,规模越办越大,档次越办越高,影响越来越广,不断提升学校的办学品位。

辛勤耕耘多年 取得一些成绩

在做好学校壮汉双语教育管理工作的同时,我个人也在壮汉双语教育工作中取得了一些成绩:撰写的壮汉双语论文获得过自治区、市、县比赛二等奖以上的好成绩,参加广西壮汉双语教学课件比赛获得过二等奖,2015年参加全国小学教师微课大赛获得三等奖,2014年被评为广西民族报社十佳通讯员,2016年5月被评为广西百名壮汉双语名师培养工程“优秀培养对象”,2017年3月被评为“南宁市壮汉双语教学优秀教师”。

(武鸣区太平镇庆乐小学 林锦凤)

缘浅缘深壮文情

追溯起来,我跟壮文的缘分还是很久远的。小时候刚上学那天,学校一年级有两个教室,门是并排着的,几十个孩子排着队等老师念名字分班进教室。记不清当时老师是依据什么分班的,只记得轮到我时我高高兴兴地走进了其中一扇门,却又糊里糊涂被老师拉出来进了另一扇门。直到第二天发新书时我才知道自己被老师从壮文班拉进了汉文班。于是,我与壮文懵懵懂懂地擦肩而过了。虽然没能亲密接触壮文,但是与壮文班为邻,小学六年我还是有幸“耳濡”了壮文的“清音”,印象最深的就是师生打招呼的那两句:Lauxsae ndei! Gyoengq doengzhag ndei!

壮文与我失之交臂,壮话却实实在在伴我成长。我是土生土长的武鸣壮家女儿,壮话是我的第一语言,牙牙学语时我讲的就是壮话。照理我会讲一口地道的、标准的壮话,可是,很惭愧,在讲标准壮话这件事上,我却闹了不少笑话。

武鸣壮话有几种口音,被定为壮语标准音的是双桥壮话,我讲的是甘圩壮话。甘圩话有个特点,它的“壮音”没那么浓重,所以甘圩人讲普通话“夹壮”没那么明显。

我的壮话趣事由此而生。上大学时,教现代汉语的班主任为了举例武鸣人讲普通话存在“夹壮”现象,特地叫我来朗读,结果我读完了他却不可思议地看着我问:“你真的是武鸣人吗?”记得那时班上的老乡替我笑答:“如假包换!”从那以后我真是庆幸自己一直以来讲的都是甘圩话,而不是双桥话。我还跟朋友们宣称这辈子都不会学双桥话,也不会嫁给讲双桥话的人。然而,无数的事实证明,把话说得太绝的人最终都会自打嘴巴。我毕业后几年就嫁到太平镇,婆家日常交流讲的是壮话,而我的先生还毕业于广西壮文学校的壮文专业!更好笑的是,为了方便跟家人交流,我不得不学着讲壮话,开始了我结结巴巴的标准壮话生活。

我自我感觉自己讲的壮话虽然不那么标准但还是蛮像的,可是每次娘家侄女听我讲双桥话都会撇嘴问我:你要么讲普通话,要么干脆讲我们的甘圩话好了,你讲话四不像,听着别扭极了。而邻居、同事们也告诉我,我讲的双桥话大概只有我的家公家婆听得懂,不仅字音扭曲用词也常常是张冠李戴。就比如 ma 和 maj 两个字我就老是说错。我会对着刚刚从外面回到家的家婆说:Daxmeh majlaq?然后在想知道过节时在外打工的三叔叔是否回家时张口



何小莲老师:
好好生活,天天向善。

问家公:Ausam majlwi?经过先生的再三解说,我才明白正确的说法应该是:Daxmeh malaq?和 Ausam malwi?说来惭愧,至今我还是说不准“暖”字的壮语:raeu!。不过无妨,虽然我的壮话讲的磕磕绊绊,但我一直在学。学会了壮话,壮文离我还会远吗?我很幸运,我又回到了壮文身边。我的工作调动到太平镇后一直在庆乐小学任教。庆乐小学是广西壮汉双语教学实验学校,我虽然还是不能与壮文零距离接触,但每天也身处壮文的包围之中:学生读壮文的琅琅书声,欢快活泼的壮语童谣,婉转动听的壮语歌曲,苍劲有力的师公舞,这些让我不知不觉融入快乐的Lwggingloz(庆乐人)。现在我已经能流利地报出我们的学校,也可以流畅地写下我们的校名:Gingloz Siujoyz。

民族才是永恒的。如今,在我的意识里,壮文代表的不仅仅是一门语言,还是一种丰富浓厚的民族文化。而我与壮文的缘分,始于被动的错身而过,经历了主观的敬而远之,最终却无意识的折服于其魅力。我愿携手壮文,走向深远绵长的民族文化。

(武鸣区太平镇庆乐小学 何小莲)

以传承壮民族优秀文化为己任

清朝翰林院刘定道曾作诗“我读太平书,我耕太平田,我在太平世,我乐太平年”。每当我唱起这首山歌。我就为自己是来自刘定道的故乡南宁市武鸣区太平镇而感到无比的骄傲与自豪。而作为壮族儿女的我们更有责任和义务来传承我们的壮族优秀文化,让壮乡儿女走向世界。

壮族是我国人口最多的少数民族,壮族文化丰富多彩,源远流长。那么,如何把壮族优秀的文化传承下去呢?我认为首先要传承好壮族语言——壮语。

庆乐小学是1981年自治区第一批壮汉双语实验学校,多年来一直致力于开展壮汉双语教育工作,并取得了良好的成绩。近年来,越来越多的区内外教育人士,还有格鲁吉亚外交部长、加拿大语言专家等外国要员、专家相继深入到庆乐小学听课,进行语言方面的研究。你看,连外国友人都对我们的壮语这样痴迷,我们作为一名壮族人更应该热爱和传承我们的民族语言。为此,我们学校以传承壮族优秀文化为己任,并主要从以下方面开展工作。

俗话说得好,壮乡处处都是歌,通过山歌传承民族文化是我们的做法之一。在给学童叙述小时候的故事时,唱叙事歌:Doenghbaez gou lij iq, laj gociq guhdaiq, aeu daengq ma guh vaiz, aeu sai ma guhcaq.在课堂中教学生们唱文明礼仪歌:Lij iq le, gangj lijyiz lijmauq, hung le cij baenzsau baenzmbauq, gwnhauq, naenghdaengq nyiengh bouxlaux, gaej caeuq vuz doxceng doxnauh, hag duziengz lwg le, gvih meh cij gwnneq.在对学童进行爱党爱国教育时,教唱:Daengngoenq couh dwg dangj, aiq raeuz dangq bohmeq, gij aencingz de laeg le, baenzseiq cungj mbouj lumz de.在迎接客人到来时教唱:Vaic diep hek haeuq ranz le, gwn caz caiq ganggoj, daeuj cien gyae fanh loh le, saenhaj lai lo daex,等等,就这样学生在唱山歌中陶冶了情操,启迪了智慧。同时,开展唱山歌活动还给学校带来了荣誉,学校通过唱山歌参加各种活动都获得了很好的成绩:2012年参加全区小学生标准壮语才艺表演一等奖,2013年应邀参加南宁国际民歌节演出,2013年参加《壮文方案》新民歌作品展演及参加广西民歌大使表演,2015年参加全区小学生标准壮语才艺表演获得一等奖,2015年参加南宁三月三歌节开幕式演出,等等。

我们学校还在传承壮族非物质文化遗产方面做得有声有色,如在校园里开展跳壮族师公舞,开展民族体育竞技活动打陀螺、打迪尺、顶竹杠、抛绣球、跳房子、跳竹竿以及壮族美食的制作血灌猪肠、包粽子、蒸五色糯饭等。在开展传承壮族文化的过程当中,学校得到了上

级各级有关领导及社会各界人士的大力支持,国家民委、教育部有关领导相继到庆乐小学调研,使得庆乐小学的民族传统文化传承节在2010年、2011年、2012年由庆乐小学主办的基础上,到2013年、2015年改为由太平镇政府主办,再到2017年升格为中国壮乡·武鸣三月三歌圩暨骆越文化旅游节的活动之一,这真是一个可喜的变化,证明我们走“传承壮族优秀文化,让壮乡儿女走向世界”的路子走对了。通过弘扬壮族优秀文化,我们庆乐小学还飞出了一只只金凤凰:黄艳芝写的征文《没有共产党就没有新中国》获特等奖并光荣地去到北京人民大会堂领奖,罗樱华获宋庆龄奖学金去上海参加国际少年儿童文化艺术节,黄薇文代表广西少年参加法国巴黎的活动。

我们学校传承民族文化取得的优异成绩,正如我们庆乐小学的校歌《让壮乡儿女走向世界》中一句歌词写的那样,无限精彩,无比荣光:

Angq ya angq ya angq ya le, raeuz cenzduz miz maqmuengh(欢乐多,我们的生活充满阳光),

Angq ya angq ya angq ya le, angq daengz seiqgyaiq gak dieg bae(欢乐多,我们把欢乐阳光洒向世界)。

(武鸣区太平镇庆乐小学 黄彦安)



黄彦安校长:
小学是你梦想飞翔的起跑线,珍惜每一天,奋斗每一天,今天的你,可能不是最优秀的,但通过你不断地努力,明天的你,一定是最棒的!老师相信你,超越自己,你一定可以成功!